

КАРТА № 21 – МАТЕРИАЛ

1 ['nebe], pa'lat	115 'nebo	247 podne'b'e'ne	365 padn'a'b'en'o	464 pydne'ben':a	588 'n'ebo	735–737
(palat)-ъ; из итал.	116 ne'bo	248 p ^u odne'b'i'ne	366 padn'a'b'en':e ^a	465 'pudnybl'a (n)	589–593 'n'obo	738 'n'obo
palato, 'ta rot, 'ta	117 'nebo	249 p ^u odne'b'i'ne	367–368 padn'a'b'en':a	466 'nebo	596–597 'n'obo	739–741
por, 'timancon	118 nep'ce	250 podne'bja'ne	369 pudn'ab'en':a	467 po'nybl'a	598 –	742 'n'obo
['tımance] {[tēm-	119 ne'be	251 podne'bje	370 pədn'a'b'en':a	468 p'in:ə'byn'a,	600 'n'obo	743 'n'oba
en-ъс-е], tam-ъ	120 ne'bo	252 podne'b'e'ne	371 'n'oba	p'idnə'byn'a	601	744 'n'oba
pod-ъ tēm-en-ъс-	121 nemce	253	372	469 pu'dnybin'a	602 'n'obo	745 'n'obo
Емъ; E > o}	122 nem'ce, nep'ce	254 pədnəb'i'ne	373 pudne'ben':e	470 p'idne'ben'i	603 poto'lok	746–750 'n'oba
2	123 'nebo	255 p ^u odne'b'e'ne	374 podn'i'ben':e	471 p'idnə'b'in'i	604 'n'obo	751 'n'obuška
3 nə'bu	124 'temi	256 podne'bje'ne	375 pədnə'b'en':e	472 p'idnə'b'in'ə	605 'n'oba	752 'n'oba
4 ne'bū	125 'nemce	257 podne'b'e'ne	376 padn'a'b'en'je	473 pidne'b'in'a	606 'n'eba	753 'n'oba
5 nə'bu:	126–127 ne'bo	258 podne'b'i'ne	377–378 padn'a'b'en':a	474 p'idny'b'in'a	607–611 'n'obo	754 'n'oba
6 ne'bu:	128–130 ni'be	259–260 podne'b'e'ne	379 'n'oba	475 p'idny'b'in':a,	612 'n'ebo	755
7 ne'bō:	131 ni'be, 'temi	261 podne'b'e'ne	380 pədn'a'b'en':a	p'idnə'b'in'a	613 'n'obo	756 'n'obo
8 nibū:	132–133 'nebo	262 podne'bje	381–382 'n'oba	476 pydne'b'in':a	614 'n'ebo	757 'n'oba
9 nəbō:	134 ne'bo	263 podne'bze	383 pudne'ben'je	477 pydne'bin':e	615–618 'n'obo	758–762 'n'oba
10 ni'e:bə	135 ni'be	264 podne'b'e'ne,	384 podn'a'b'en':e	478 pydnə'ben':a	619 'n'ebo	763 'n'eba
11 'ne:bō	136 ni'be, nip'ce	podne'bze	385 padn'e'b'en':e	479 pedle'ben':a	620–622 'n'obo	764 'n'oba
12 ne'bū:	137–138 ni'be	265 ŋebo	386 pudn'a'b'en':e,	480 p'idnə'b'in':e,	623 'n'ebo	765 'n'oba (pass)
13 'nebu	139–140 'nebo	266 podne'b'e'na (f)	padn'a'b'en':o	p'idnə'b'in':ə	624 'n'obo	767
14 ne'bū:	141 ni'bo	{podъ-neb-en-ъj-a},	387 padn'a'b'en':a	481–482 p'idnə'ben':a	625 'n'ebo	768 'n'eba, 'n'oba
15 'nebo	142 'temi	podne'b'e'ne	388 'n'eba	483–484 'nebo	626 'n'obo	769 'n'obuška (hypocor)
16 'ne'bō:	143 ni'be:	267 podne'b'e'ne	389 'n'ebo,	485 pidne'ben'e	627 poto'lok	770–774 'n'oba
17 'nebu	144 't'emi, ne'be	268 podne'b'e'ne	podn'e'b'en'je	486 p'idny'ben'i	628 'n'oba	775 'n'oba
18 ne'ba:u	145 ne'bo, 'nebo	269 p ^u odne'b'y'ne	390 'n'ebo	487 p'idnə'b'in'a	629 'n'oba	776 'n'oba, 'n'eba
19 'njebo	146 nē:bo	270 podne'b'i'ne	391 padn'a'b'en':a	488 p'idne'b'in'a	630	777 'n'oba
20 ne'bō:	146a nē:bo	271 podne'bje'ne	392–393 'n'eba	489 p'idny'b'in'a (y	631 'n'oba	778 'n'oba
21 g'le:sna	147 ne'bū:	272 ⁺ poŋebze, podne'b'e	394 'n'ebo	человека и в печи)	632–634 'n'obo	779 'n'oba
22 'nebo	147a 'ne:bo	273 podne'b'e'ne,	395 padn'e'b'en':e,	490 p'idnə'bin'a	635 'n'ebo	780 'n'oba
23	148 nēbə	274–275 podne'b'e	pan':e'b'en':e	491 pidnə'bin'a	636 'n'ebuška (hypocor)	781 'n'oba
24 'nepce	148a niēbo	276 podne'b'e'ni	396 padn'a'b'en':a	492 p'idnə'ben':a	637 'n'obuška (hypocor)	782 'n'eba
25–26 'nebo	149 g'le:sna	277 podnob'e'ne	397 'n'eba, 'n'eba,	493 pydnə'ben':a	638 'n'obo	783 'n'oba
27 nē:bac	150 nēbo	278–282 podne'b'i'ne	'n'ebo (r)	494 pidnə'ben':a	639 'n'ebo	784 'n'oba, padn'a'b'es':
28 ne'beč	151 nē:bo	283 pədnəb'i'ne	398 padn'a'b'en':e,	495 'nebo	640 'n'obo	e {podъ-neb-es-ъj-
29 'nabe	152 nēbo	284 podne'b'e'ne	padna'b'en':e	496–497 pədnə'ben'ə	641 'n'ebo	e}
30 nē:pce	153 'nebo	285 podne'b'e'ne	399 padn'e'b'en'e,	498 p'idnə'b'in':a	642 'n'ebo, 'n'əbo	785 'n'oba, 'n'eba
31–32 'nəbo	154	286–287 podne'b'e'ne	'n'ebo	499 p'idny'b'in':a	643 'n'obo	786 'n'oba
33 nēbo	155 pala:š {(palaš)-ъ от	288 podne'b'y [v	400 'n'eba	500 p'idny'b'in'a	644 'n'ebo	787–788 'n'oba
34	венг. padlās}	gamb'e jes	401 po'nebj	501 p'idnə'b'in':a	645–646 'n'obo	789 'n'oba
35 'nabe	156 podne'b'e'ne	podne'b'y]	402 pudne'ben':e	502 pidnə'ben':a	647–648 'n'ebo	790 'n'oba
36 nēbo	167 nebe'to (употреб-	289 podne'b'e'ne	403 pudna'ban':a	503–504 p'idnə'ben':a	651–656 'n'oba	791 'n'oba
37 'nebo	ляется только с	290 podne'b'i'ny	404 pudny'ben':e	505 pidnə'b'in':a	657 'n'obo	792–793 'n'eba, 'n'oba
38–40 nēbo	постпозитивным	291 podne'b'y'ne	405 pudni'ben':e	506 p'idne'b'in'a (r)	658–659 'n'oba	794 'n'oba
41–44 'nebo	членом)	292–293 podne'b'i'ne	406 pudnə'b'in':a	507 p'idne'b'in'a, 'neba	660 'n'eba	795–796 'n'oba
44a 'neba dɔ ù:sti	168 'nebo	294 podne'b'a'ne	407 p'idnə'b'in'ə	(r)	661 'n'obo	797 'n'oba
45 nēbo	169 –	295 podne'b'i'ne	408 pudny'ben'ə	508–509 p'idnə'b'in':a	662 'n'oba	798–800 'n'oba
46–47 nēpce	171 'nebo, pydne'ben'a	296 podne'b'a'ne	409 podnə'ben'ə	510 p'idne'b'in':a	663–668 'n'obo	801 'n'oba
48 nēbo	175–180 patro	297 podne'b'e	410 pudne'ben':e	511 p'idne'b'in':a	669	802 'n'obač'ke {neb-ъč-
49 nēpce	181 patro, ⁺ strop	298 poŋne'b'e'ne	411 'nebo	512 p'idnə'bin'a	670 'n'oba	ъk-o}, 'n'obaš'kə
50–52 nēbo	182 patro	299 podne'b'i	412 pidni'ben'i	513 p'idnə'b'in':a	671 –	{neb-yš-ъk-o}
53 nēpce	183 podnebi:	300 podne'b'e'ne	413 p'idnə'ben'a	514 pidnə'ben':a	673 'n'obo	(hypocor)
54 nēbo, nēpce	184–187 patro	301 podne'b'i'ne	414 pidne'bin'a	515 p'idny'ben':a	674–675 'n'oba	803 'n'eba
55 nēbo	188 strop, ⁺ ponebi:	302–306 podne'b'e'ne	415–416 p'idne'b'in'a	516 p'idnə'b'in'a	676	804–805 'n'eba
56	189–190 patro	307 podne'b'e'ne, ŋebo	417–418 pudne'ben':e	517 pidnə'ben':a	677 'n'oba	806 'n'oba, 'n'oba
57 nēpce	191 podnebi	308 podne'b'y'ni	419 pidne'ben'a	518 p'idnə'ben':a	678 'n'oba	807 'n'eba
58 nēbo	192 p'jatro	309 podne'b'e'ni	420 pidnə'ben'i	519 p'idne'b'in':a	679 'n'obo	808
59 nēpce	193 pudnebi:	310 p ^u odne'b'y'ne	421 p'idny'b'in'i	520 p'idnə'ben':a	680 'n'oba	809–810 'n'oba
60	194 pədnəbi:	311 p ^u oŋne'b'e'ne	422 p'idne'b'in'a	521 p'idne'ben':a	681 'n'oba	811 'n'oba
61 nēpce	195 patro	312 podne'b'e'ne	423 pudne'ben'ije	522 p'idneben'a	682 'n'oba, 'n'eba (r)	812 'n'oba
62 nēbo	196 patro, pədnəbi	313 podne'b'e'ne	424 podng'b'en'a	523 p'idnə'b'in'a	683–686 'n'obo	813 padn'a'b'en'je
63 –	197 podnebi	314 podne'b'e'ne	425 pudne'ben':e	524 pidny'bin'a	687 'n'oba	814 'n'oba
64–66	198 patro	315 pudni'b'e'ne	426 pudne'be'e	525 'n'oba	688–689 'n'obo	815 'n'eba
67 nēpca	199–201 podnebi:	316 p ^u odne'b'e'ne	427 p'in:y'byn'a	526 'n'oba, 'n'eba	690 'n'ebo	816–817 'n'oba
68 nēpce	202–203 podnebi	317 podne'b'e'ne	428 pidne'ben'a	527 'n'oba (pass)	691 'n'obo	818 'n'obuška (hypocor)
69 'nepce	204 podnebi:	318 poŋne'b'a'ne	429 p'idny'ben'ə	528–532 'n'obo	692 padn'e'b'en':ə	819–822 'n'oba
70 'nepci	205–206 podnebi:	319 podne'b'e'ne	430 pidne'bin'e'	533 'n'ebo	693 'n'eba	823 'n'eba
71–72 'nebo	207 podne'b'i	320 podne'b'y'ne	431 p'idny'b'in'e	534 'n'obo	694 'n'oby (pl t) {neb-	824 'n'oba
73 'nepce	208–209 podnebi	321 podne'b'i'ne	432 p'idnə'b'in'a	535	y}	825 'n'eba
74 'nepca	210 ponnebjje:	322 pudni'b'e'ni	433 'pidne'b'in'e	536 'n'ebo	695–696 'n'oba	826 'n'obo
75 'nepce, 'nebo	211 poŋnebi:	323 podne'b'e'ne	434 pydny'b'in':e	537 'n'obo	697 'n'oba	827 'n'oba
76 nēpca	212 podne'bje	324 pudni'b'e'ni	435 podne'b'in'e	538–539	698 'n'obuška (hypocor)	828 'n'oba
77 nēbo	213 poŋnebjje:	325 pədnəb'e'ne	436 pudne'ben'e	540 'n'ebo	699 'n'obo	829 'n'oba
78 nēpca	214–215 podnebjje	326 podne'b'e'ne	437–438 pudne'ben'e	541–543 'n'obo	700 'n'oba	830–831 'n'oba
79 'nepci	216 podne'bja: {podъ-	327	439 'n'eba	544	701 'n'obuška (hypocor)	832 'n'eba (f) {neb-a}
80 'nepca	neb-a}	328 padn'a'b'en':a	440 pudne'ben'e	545 'n'ebo	702 po'n'oba	833–834 'n'oba
81 'nepci	217–218 podnebjja	329 padn'a'b'en'a	441 padne'ben':e	546–549 'n'obo	703 'n'oba, pa'n'oba	835
82 'nepca (pass)	219 podne'bje	330–334 padn'a'b'en':a	442–444 pudne'ben':e	550	704 'n'ebo	836 p'idnə'ben':a
83 'nepce	220 podnebjja	335 'n'eba	445 'n'oba	551–552 'n'ebo	705–707 'n'obo	837
84 – ta'van {(tavan)-ъ	221 podne'bje	336–337 padn'a'b'en'e	446 podn'e'b'en':a,	553–555 'n'obo	709 'n'obo	838 'n'oba
из тюрк. tavan}	222–223 podnebjja	338–339 padn'a'b'en'a	padne'ben':a	556 'n'ebo	710 'n'oba	839 'n'oba, 'n'oba
85 'nebo	224 pədnəbej	340 padna'ben':e	447 pudny'ben':e	557 'n'obo	711 'n'oba	840 'n'obuška (hypocor)
86 'nepce	225 podnebjja	341 padna'b'en:i	448 'pudnabja, 'pun:əbjja	558	712 'n'oba	841 'n'oba
87 'nebo	226–232 podnebe'ne	342 pədn'a'b'en':a	449 p'idne'ben'a	560 'n'oba	713–716 'n'oba	843 pidne'ben':a,
88 nepce	233 pon'i'bja	343–345 padn'a'b'en'a	450 pidne'b'in'i	562 'n'ebuška (hypocor)	718 'n'oba	p'idneben':a (r)
90 nemce	234 n'eb'io	346 padn'ab'en'e	451 p'idnə'b'in'e	563–567 'n'obo	719 'n'oba	844 'n'eba
92–97 nebo	235 –	347–349 padn'a'b'en':a	452 p'idnə'b'in'a	568 'n'obo	720 'n'oba	845 'n'obe
98 'nepce	236 n'eb'io	350 pədn'a'b'en':e	453 p'idn'i'b'in'e	569–573 'n'obo	722 'n'obo	846 'n'oba, 'n'oba
99–100 nebo	237 z'iasno {Dešn-o; D	351 pə dn'ib'en':a	454 p'idne'b'in':a	574 'n'obo, 'n'oba	723 'n'ebo, 'n'obo	847 'nebo
101 nemce	> z'}	352 'n'oba	455 p'idne'b'in':e	575–576 'n'obo	724 'n'obo	848 padn'i'b'en'ija
102–104 'nepce	238–239 podne'b'e'ne	353 padn'a'b'en'a	456 podnə'ben'ije	577 ka'ka {kal-ak-a},	725 'n'oba	849 p'idne'ben':a
105 'nepca	240 podne'b'e'na	354–356 padn'ab'en'o	457 podne'b'in'e	ka'ak {kal-ak-ъ}	726 'n'ebo	850 ku'be
106 nebe	241 pədnəbe'ne	357–358 padn'a'b'en':a	458 p'idnə'b'in':a	578 poto'lok	726a 'n'oba	851 nē'be
107 'kube	242 pədnə'ne'b'i	359 pədn'a'b'en':e ^a	459 pudne'ben':e,	579 'n'oba	727 'n'eba, 'n'eba	852 ne'bo
108–111 'nepce	243 p ^u edne'bje {podъ-	360 'n'oba	podne'ben':e	580 'n'eba	728–729 'n'oba	853 –
112 ni'be	neb-o}	361 pudny'ben':e	460–461 pudne'ben':e	581–582 'n'ebo	730 'n'eba	
113 'nepce	244 pədnə'be'ni	362 pudny'b'in'n'e	462 p'idne'ben':a	583–584 'n'obo	731–732 'n'oba	
113a ne'be	245 p ^u edne'b'je	363 pudneben':e	463 podne'ben':e	585 'n'obo, 'n'ebo	733 –	
114 ne'bo	246 podne'bje	364 padn'a'b'en'a	464 pudne'ben':e	586–587 'n'obo	734 'n'obuška (hypocor)	

L 1392 'НЕБО'

сли. *nebo*, х. персе, с. *непце*, м. *непце*, бг. *небце*, ч. *patro*, слц. *rodnebie*, вл. *pjevjeska*, ил. *pjevjo*, п. *rodniebie*, бр. *паднябенне*, ук. *піднебіння*, р. *небо*

- neb-O; O > e (1, 29, 35, 106, 112, 113a, 119, 128-131, 135-138, 136, 137, 138, 143, 144, 167, 851)
- ⊕ neb-ьс-е; B > m (90, 101, 121, 122, 125)
- ⊖ neb-ьс-ь, pl neb-ьс-і
- ⊗ neb-ь=о (234, 236)
- ⊗ neb-уѣ-ьк-о
- ⊖ ро-neb-о
- родъ-neb-ь-е
- родъ-neb-ен-ь-е, pl родъ-neb-ен-ь-а
- D//ęsn-a; D > g, // > l
- ◆ tēm-ę
- ▲ рѣтр-о
- ◆ строр-ь
- ро-тол-ьк-ь
- (kub)-e (1)

Заемствования

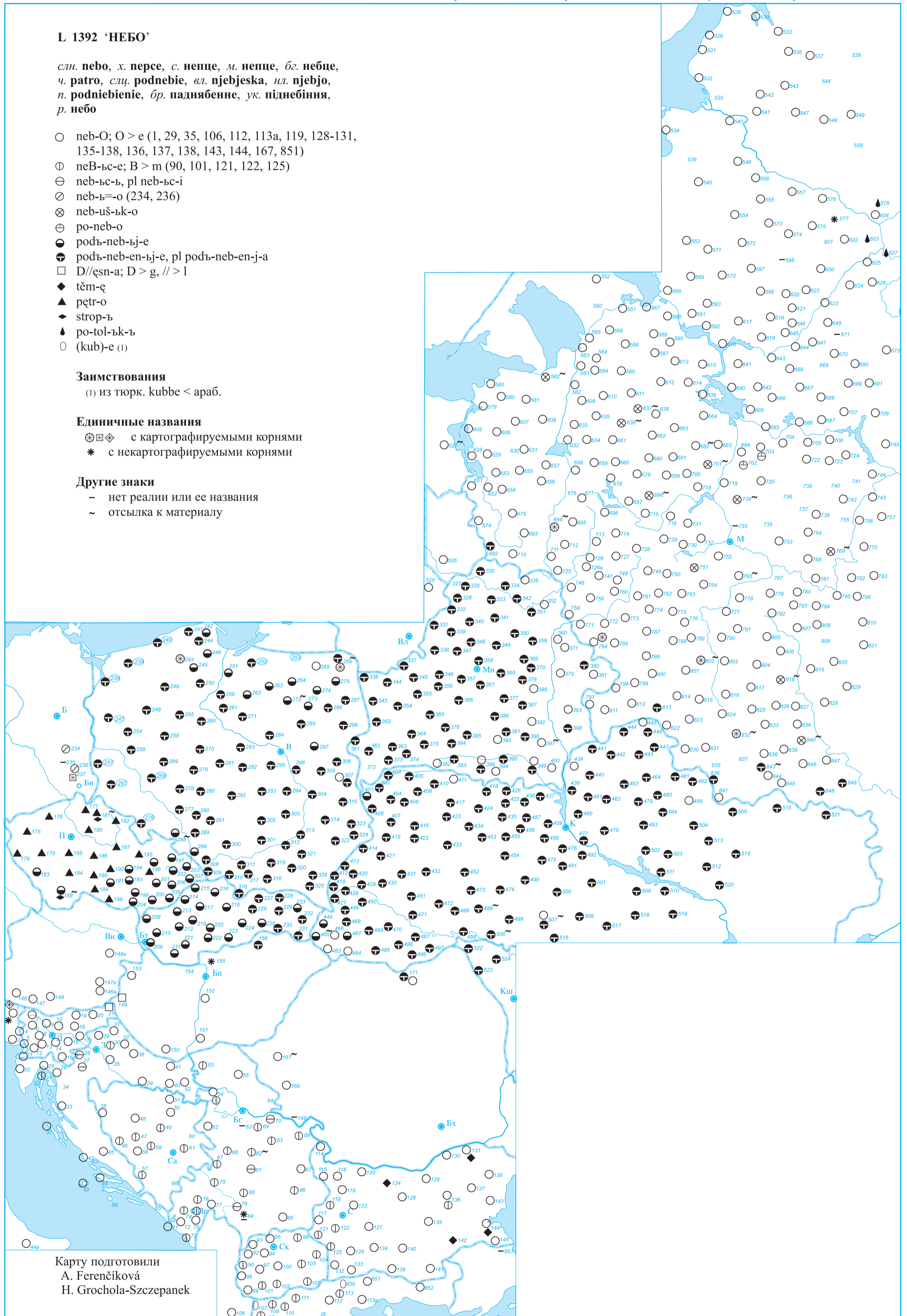
(1) из тюрк. *kubbe* < араб.

Единичные названия

- ⊕⊗ с картографируемыми корнями
- * с некартографируемыми корнями

Другие знаки

- нет реалии или ее названия
- ~ отсылка к материалу



Карту подготовили
А. Ferenčíková
Н. Grochola-Szczepanek